

32003D0838

12.4.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 319/17

PADOMES LĒMUMS**(2003. gada 27. novembris)**

par tāda vēstuļu apmaiņas veidā sagatavota nolīguma parakstīšanu Kopienas vārdā un pagaidu piemērošanu, ar ko no 2003. gada 1. jūlija līdz 2004. gada 30. jūnijam pagarina spēkā esamības termiņu protokolam, kurā izklāstītas zvejas iespējas un finanšu iemaksas, kas paredzētas Eiropas Ekonomikas kopienas un Kotdivuāras Republikas nolīgumā par zveju pie Kotdivuāras krastiem

(2003/838/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu kopā ar 300. panta 2. punkta pirmo daļu,

1. pants

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

Ar šo Kopienas vārdā tiek apstiprināta tāda vēstuļu apmaiņas veidā sagatavota nolīguma parakstīšana, ar ko no 2003. gada 1. jūlija līdz 2004. gada 30. jūnijam pagarina spēkā esamības termiņu protokolam, kurā izklāstītas zvejas iespējas un finanšu iemaksas, kas paredzētas Eiropas Ekonomikas kopienas un Kotdivuāras Republikas nolīgumā par zveju pie Kotdivuāras krastiem, līdz brīdim, kad Padome pieņem lēmumu par nolīguma noslēgšanu.

(1) Saskaņā ar Eiropas Ekonomikas kopienas un Kotdivuāras Republikas nolīgumu par zveju pie Kotdivuāras krastiem ⁽¹⁾ Līgumslēdzējām pusēm pirms nolīgumam pievienotā protokola spēkā esamības termiņa beigām jāuzsāk sarunas, lai, savstarpēji vienojoties, noteiktu protokola saturu nākamajam periodam un, attiecīgā gadījumā, grozījumus vai papildinājumus, kas jāizdara tā pielikumā.

Vēstuļu apmaiņas veidā sagatavotā nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

(2) Abas puses ir nolēmušas, ka laika posmā, kamēr notiek sarunas par protokola grozījumiem, pašreizējā, ar Regulu (EK) Nr. 722/2001 ⁽²⁾ apstiprinātā protokola spēkā esamības termiņš ar 2003. gada 16. maijā parafēto nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā jāpagarina par vienu gadu.

Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā pagaidu kārtā piemēro no 2003. gada 1. jūlija.

3. pants

(3) Pamatojoties uz nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā, Kopienas zvejniekiem no 2003. gada 1. jūlija līdz 2004. gada 30. jūnijam ir tiesības uz zvejas iespējām ūdeņos, uz kuriem attiecas Kotdivuāras suverenitāte un jurisdikcija.

Protokolā paredzētās zvejas iespējas dalībvalstīm piešķir šādi:

a) bentālo zivju zveja:

Spānija: 600 BRT mēnesī, gada vidējais daudzums;

b) tunzivju zveja:

i) tunzivju seineri:

– Francijai: 18 kuģi,

– Spānijai: 21 kuģis;

ii) āķu zvejas kuģi pelaģiskai zvejai:

– Spānijai: 15 kuģi,

– Portugālei: 5 kuģi;

iii) kuģi tunzivju zvejai ar āķiem:

– Francijai: 7 kuģi,

– Spānijai: 5 kuģi.

(4) Lai izvairītos no pārtraukuma Kopienas kuģu zvejas darbībā, ir svarīgi, lai termiņa pagarinājums stātos spēkā cik vien iespējams drīz. Tādēļ ieteicams parakstīt nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā un piemērot to pagaidu kārtā līdz brīdim, kad tiek izpildītas tā noslēgšanai nepieciešamās procedūras.

(5) Jāapstiprina metode zvejas iespēju piešķiršanai dalībvalstīm, pamatojoties uz protokolu, kura spēkā esamības termiņš ir beidzies,

⁽¹⁾ OV L 379, 31.12.1990., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 102, 12.4.2001., 1. lpp.

Ja minēto dalībvalstu pieteikumi licences saņemšanai neattiecas visām protokolā noteiktajām zvejas iespējām, Komisija var izskatīt jebkuras citas dalībvalsts pieteikumus licences saņemšanai.

4. pants

Dalībvalstis, kuru kuģi veic darbību atbilstoši nolīgumam vēstuļu apmaiņas veidā, saskaņā ar sīki izstrādātiem noteikumiem, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 500/2001 ⁽¹⁾, paziņo Komisijai par visu Kotdivuāras zvejas apgabalā nozvejoto krājumu daudzumiem.

5. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots izraudzīties personas, kas ir pilnvarotas Kopienas vārdā parakstīt nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā līdz tā noslēgšanai.

Briselē, 2003. gada 27. novembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
R. CASTELLI

⁽¹⁾ OV L 73, 15.3.2001., 8. lpp.